

[Accueil](#)[Revenir à l'accueil](#)[Collection](#)[PARCOURS 2 - Consulter les éditions du Trésor des joyeuses inventions](#)[Collection](#)[ŒUVRE : Trésor des joyeuses inventions](#)[Collection](#)[Édition : 1599 - Trésor des joyeuses inventions - Cousturier](#)[Item](#)[\[1599\\_TJI\\_Coust\]](#) 043 Pour tous souhaits ne desire en ce monde

## **[1599\_TJI\_Coust] 043 Pour tous souhaits ne desire en ce monde**

### **Présentation générale du poème**

Titre de la pièce Les souhaits d'un Amoureux.

Incipit non modernisé Pour tous souhaits ne desire en ce monde

### **Les pages**

En passant la souris sur une vignette, le titre de l'image apparaît.

1 Fichier(s)

### **Relations entre les documents**

**Collection Édition : 1556c. - Trésor des joyeuses inventions - Denise**

*Ce document est une variation de :*

[\[1556c\\_TJI\\_Denise\]](#) 025 Pour tous souhaits, ne desire en ce monde

---

**Collection Édition : 1550 - Traductions de latin en français - Groulleau**

*Ce document est une variation de :*

[\[1550\\_Tradlatfr\\_Grou\]](#) 028 Pour tous souhaits ne desire en ce monde

---

**Collection Édition : 1573 - Recreation et passetemps des tristes - Huillier**

*Ce document est une variation de :*

[\[1573\\_Recrepastemps\\_Hui\]](#) 203 Pour tous souhaitz ne desire en ce monde

---

**Collection Édition : 1554 - Parangon des joyeuses inventions - Gort**

[\[1554\\_Par\\_Gort\]](#) 025 Pour tous soubhaitz, ne desire en ce monde est une variation de ce document

---

**Collection Édition : 1554 - Trésor des joyeuses inventions - Groulleau**

[\[1554\\_TJI\\_Grou\]](#) 025 Pour tous souhaitz ne desire en ce monde est une variation de ce document

---

[Afficher la visualisation des relations de la notice.](#)

## Présentation de l'exemplaire

Formatin-12

Date1599

Lien vers la notice du catalogue de la bibliothèque où est conservé l'exemplaire<http://id.lib.harvard.edu/alma/990072230090203941/catalog>

## Transcription du poème

TextePour tous souhaits ne desire en ce monde,  
Fors que santé & tousjours mille escus,  
Si les avois, je veux que l'on me tonde  
Si vistes onc tant faire de cocus :  
Et a ces culs frappez tost à ses culs  
Donnez dedans qu'il semble que tout fonde :  
Mais en suivant la compagne à Baccus,  
Ne noyez pas : car la mer est profonde.  
Forme poétiqueHuitain

## Emplacement du poème

Rang dans le recueiln° 043

FoliotationC8r

Présentation typo-iconographiquePas d'illustration

## Informations sur la notice

Contributeur(s)Bohnert, Céline

ÉditeurÉquipe Joyeuses inventions ; EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle)

Mentions légales

- Fiche : Équipe Joyeuses inventions ; EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle). Licence Creative Commons Attribution - Partage à l'Identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR)
- Image(s) : Copy digitized: Houghton Library

Notice créée par [Équipe Joyeuses Inventions](#) Notice créée le 22/06/2017 Dernière modification le 04/11/2021

---

Pour s'estrangler si froide gelee  
 Le beau bourgeon de la vigne nouveau  
 N'estoit gasté, apres rauie d'eau,  
 Selon son vuail la gelee suruint  
 Dont fut ioyeux: mais comme il s'en reuint  
 En sa maison, se trouua esperdu  
 Voyant l'argent de son licol perdu  
 Sans profiter, sçauuez vous bien qu'il fit  
 Ayant regret de son blanc, c'est pendu  
 Pour mettre mieux son licol à profit.

*De Nenny.*

**N**enny desplaist, & cause grand soucy,  
 Quand il est dit à l'amy rudement,  
 Mais quand il est de deux yeux adoucy,  
 Pareils à ceux qui causent mon tourment,  
 S'il ne rapporte entier contentement,  
 Si monstre-il bien que la langue pressée,  
 Ne respond pas le plus communément  
 A ce qu'on dit avecques la pensée.

*Les souhaits d'un amoureux.*

**P**our tous souhaits ne desire en ce mode,  
 Fors que santé & tousiours mille escus,  
 Si les auois, ie veux que lon me tonde  
 Si vistes onc tant faire de cocus:  
 Et a ces culs frappez tost à les culs  
 Donnez dedans qu'il semble que tout fonde:  
 Mais en suiuant la compagne à Baccus,  
 Ne noyez pas: car la mer est profonde.

*De sa Maistresse.*

**Q**uant ie voy ma maistresse  
 Le clair Soleil me luit,